

Poldi Kolosihidok pepa youyemguk Yodakale Mede

Kolosi woŋadi yokwet wapum niŋ kwet faki niŋ Esiya wendok gineŋ ikuk. Ej Efeso yokwet wapumdi maan̄ undugon̄ kabe-yamaiŋgoŋ uŋgoŋ ikuk. Kayonbop Kolosi yokwet wapumneŋ u Pol ne mu tubumintaguk, iŋgoŋ Poldi Efeso yokwet wapumneŋ hali me noli yeninkulune kwet faki wendiniŋ maaneŋ Mede Momooŋ yoyo tiyaugin̄ hekidi Koloside maan̄ ugın̄.

Me nolidi nadisukilitihik tubugiyondane tiŋ unduŋ nadiŋa Poldi nadisuhik tubukilitiyem-dok pepa i kameyemguk. Kameyemuŋa indiŋ yeninguk. Kilisto adi nemenemek hogohogok diniŋ mebi. Nihitubulodaŋ kotigoŋ ninig-dok talik kubugoŋ adi Kilisto hogok, talik ni-maangoŋ nemu hatak. Talik noli adi ninig-ilune Kilisto bikabuŋa kweetniŋ uuŋdok hogok hakiŋ. Kilisto gineŋgoŋ Bepaŋdi nemenemek hogohogok tubumintaguk, doktiŋa Kilisto'walaŋ kwanai gineŋgoŋ Bepaŋdi nemenemek hogohogok kotigoŋ moŋgotdok nadilak. Kilistodi wellenik gineŋ halune indi metam kobuhi hogohogok mintadapmaaŋ Kilisto'walaŋ titiŋniŋ u takalidok.

Poldi pepa i youla meyat lufom yembune meyat wendi pepa i tiŋa Koloside ugumuk. Me niŋ e Tikikus, ej me noli Onesimas, me yendegoŋ Poldi

Filemondok pepa youlimiŋgukneŋ uŋoŋ mede fee hinek youkuk.

Yokahaŋ eŋ welemomoŋ mede

¹ Pol, nu Bepaŋ'walaŋ maŋiŋ mede tilooŋ Jesu Kilisto'walaŋ Aposel tugut, eŋ notnik Timoti ² indi Kolosi yopmaŋhi Jesu nadisukilitimiŋ eŋ Kilisto'walaŋkade woon galiŋ, hiditok pepa i youhamamut.

Bepaŋ Betnik'walaaniŋ silon tobogoŋ eŋ kulema hidut haliwooŋ hatuwaak.

Kolosihi adi Jesu nadisukiliti hinek timiŋgiŋ

³ Biyagoŋ kuyon, indi hiditok tiŋa Wapumnik Jesu Kilisto adi'walaŋ Beu Bepaŋ helemahelemaŋ niutumbaŋ ninadiyamut.

⁴ Hidi Kilisto Jesu nadisukilitimiŋ, eŋ metam nadisukilitihinit kwetkwet hatinŋa wiŋ maaŋ wesusilon tiyemiŋ. Hidi'walaŋ kahat u nadinŋa Ban Bepaŋ hati niutumbayamut.

⁵ Eŋ hidi nadisukiliti hogok mu tiŋ. Hidi Mede Biyagoŋ diniŋ kiliki hinek Mede Momooŋ hidi'walaŋkade mintaune nadiginŋ doktiŋa Bepaŋdi nemek momooŋ hiditok kunum ginen tiulidokohamunguk wendok nadikunakunale tiŋ.

⁶ Kahat u kwetkwet hautaaŋ woon folooŋnit tilak. Kaŋ Bepaŋ'walaŋ silon tobogoŋ diniŋ mededi hidi'walaŋkade uune biyagoŋ hinek nadikahile tigiŋ, nai uŋaninŋgoŋ hidi'walaŋkade folooŋnit tuguk.

⁷ Biyagoŋ kuyon, notnik momooŋ hinek, Epafala, Kilisto'walaŋ kwanai-me mede tiloloŋ

mohinek tilak, adikuyen hanindidimeune nadiginj.

8 Tiŋa adigoŋ Munabulidi hidi'walaŋkade wesusilon tubumintaguk wendiniŋ mede kahat timguk.

Bepaŋ'walaŋ mede nadihinakanj wondiniŋ folooŋ tubumintadok

9 Kaŋ indi mede kahathik u nadiŋa nai uŋjaningon tububihila helemahelemaŋ hidi Bepaŋ'walaŋ maŋinj mede u nadihinakanenj yoŋa hati-ninadiyamut. Uyadi indiŋ. Bepaŋdi Munabuli diniŋ nadisu-fuliŋgon eŋ nadinadi u welehik maanenj tububediune hidi adi'walaŋ maŋinj mede nadidakale-hinakayaneenj.

10 Biyagon kuyon, Wapumdi unduŋ tiham-bune hidi adi'walaŋ wapmihinjiye hinek hatibune hatihatihikdi mebiŋinj yohautaune habunadiune utumbaluwaak. Eŋ Bepaŋ'walaŋ titiŋ momohi mebimebi fee hakiŋ u tiŋa wondiniŋ folooŋ yehitbu-mintaneenj. Unduŋ tiŋa Bepaŋ'walaŋ mebi nadihinaka tiyaneeŋ.

11 Tiŋa Bepaŋ'walaŋ sanjinj beweniŋgon wondi hehiulihiune fafanje hinek tiŋa yalune malabumuŋ mebimebidi hidi foloŋ loune hidi wondoktiŋa mu gweheyeneenj. Adi tobo fafanje tiŋa kulemaŋgon hatibune nemenemek u mintadapmawaak kaŋ hidi wendoktiŋa welemomoŋ nadineenj.

12 Tiŋa undugon Betnik adi wahinj kunum hauta gineŋ nemenemek wapmihinjyedok gigit boiyemguk u nadisukilitihinit indi molomolom

bedok nihiuli lidokoguk. Unduŋ doktiŋa indi nadifo foloŋ niutumbayaneem.

13 Bepaŋ adi mambip molom'walaŋ saŋiniŋ gineniŋ nihikagiyali ninigila mihiŋiŋ momoon, ne kahile tilak, adi'walaŋ hebeŋ gineŋ nimpmeguk.

14 Mihinjŋ adigoŋ kadakanıŋnik tumolokutnim-dok kayonkonaŋnik tiŋa malabumuŋnik beguk.

15 Biyagon kuyoŋ, Bepaŋ hebinj'walaŋ folona-mandap míŋgoŋ mintaminta u Mihinjŋ foloŋ mintaguk. Adi yadi nemenemek hogohogok u mu mintalune koomkwaha hatitabugukdi hatilak, eŋ hatibaak fafaŋeniŋ.

16 Nemenemek hogohogok kunum gineŋ be kwetfoloŋ hatak uyadi adi'walaŋ saŋiniŋiŋ gineŋ mintadapmaguk. Nemenemek yabu tiyam be mu yabam, metam be aŋelo, saŋiniŋ lolonjnit be fafaŋeniŋ, wapum lolonjnit be mulelem tiyem-dok hogohogok u adi'walaŋ saŋiniŋ gineŋ eŋ netok gigit mintaguk.

17 Adi yadi nemenemek hogohogok wendiniŋ mebineŋgoŋ tububihila hatigukdi hatilak. Tiŋa undugoŋ nemenemek hogohogok u adigoŋ ulihi-une halibulak.

Kilsto adi indi'walaŋ Wapum eŋ Loloŋnit

18 Tiŋa biyagon kuyoŋ, Kayonbop adi adi'walaŋ kayoŋ kohon. Kaŋ ne adi mebinik hatilak. Tiŋa Kayonbop u adigoŋ tububihikuk eŋ kumuŋ gi-neniŋ pilapilat u maaŋ negoŋ tububihikuk. Unduŋ tiŋa nemenemek hogohogok wendiniŋ kobu-muŋ tuguk.

19 Bepaŋ adi hatihati eŋ sajniniŋŋiŋ diniŋ tinaulibinjŋ u mihinjŋ foloŋ toki tiŋa hahatdok nadiune tuwot tuguk.

20 Tiŋa nemenemek hogohogok kunum gineŋ be kwetfoloŋ adi Bepaŋ net kulema tubumintadok nadinjŋ nimbune biyagoŋ hinek adi kolonjäbek foloŋ loune naŋgatŋiŋdi kulema tubumintaguk.

Jesu'walaŋ kumuŋŋiŋdi kulema tubumintaguk

21 Hidi koomkwaha Bepaŋ sigilulum timiŋŋ nadikaule tiŋa kadakaninj mebimebi tiŋila wele-hik golinjgolinjhinit hatiyagiŋ.

22 Kan Kilisto adi sigin gitnemnit mintaaŋ kumuŋŋiŋdi kulema tubumintaan Bepaŋ'walaŋ namanda foloŋ uŋgoniŋ, eŋ welenik waliniŋ, eŋ yomnit mokit hatidok unduŋ tinimguk.

23 Ala wendoktiŋa hidi nadisukiliti foloŋ ulodikwambundaŋ yalinjila, Bepaŋ'walaŋ Mede Momoonjdi nadikunakunale tububihihamguk u fihambaaknenj ala nadigwehegweheye mutaneenj. Bepaŋ'walaŋ Mede Momoonj u hidi agan haninjut, tiŋa hidi hogok moŋ, metam kwetkwet maanj agan yenintaunjut. Biyagoŋ hinek, Pol, nu wendok kwanai-me hatilat.

Bepaŋ'walaŋ mede hebiniŋ u Jesu'walaŋkade folooŋ mintaguk

24 Biyagoŋ kuyonj, nu hehitubu-lodadok tiŋa folofigita nadinjŋ nadifo tilat. Tiŋa nu adi Kilisto'walaŋ kayonjbop uyadi ne'walaŋ folooŋ doktiŋa uŋak tubulodadok nadilat. Eŋ Jesu Kilistodi kayonjbop doktiŋa folofigita nadidok yoguk u

mu dapmaguk doktiŋa nu na'walaŋ foloone foloŋ folofigitadi loune tuwot hinek tibaak.

²⁵ Nu yadi Bepaŋ medeŋin hebet doktiŋa Kayoŋbop diniŋ kwanai-me mintaaŋ hidi'walaŋkade Bepaŋ'walaŋ medeŋin wanakan hinek hanindidimedapmaŋdok naniŋguk.

²⁶ Mede uyadi koomkwaha tububihila hebiniŋ hakukdi hali labune metam hogohogok mu nadiaŋa hatitalabiŋ. Ala nai indidegon Bepaŋ'walaŋ metam uŋgoniŋ hatiyam indi ninimbihikuk.

²⁷ Tiŋa metam fekhinit mokit hidi'walaŋkade mede hebiniŋ diniŋ duhuduhu momoon wapum hinek mintalak. Uyadi Kilistodi welehik gineŋ hatilak wondiniŋ folooŋ Bepaŋ'walaŋ hatihatı kobuli wendok nadikunakunale tiŋ.

²⁸ Adi'walaŋ mebi yeniŋa yeyam e metam hogohogok mede munte yeniŋa nadisu-fulin diniŋ mebi hogohogok u yenyehi-tubudidime tubudapmayam. Uyadi Kilistodut kadiŋa nadisukiliti metam folooŋ hinek mintaaŋ Bepaŋ gut tomboy-outneŋdok undun tiyam.

²⁹ Biyagoŋ hinek, adi'walaŋ sajniniŋŋiŋdi miŋikiliti tinambune folofigita nadiaŋila fift gigine tiŋa kwanai i tilat.

2

Kilsto nadidahi tiŋa nadidakaledok

¹ Indiŋ hanimbe nadineŋ. Nu hidi bek, be Leodisiyahı eŋ metam noli namandatne mu kagin, hiditok folofigita nadiaŋa fafaŋen kwanainelat.

² Tiŋa nu adi welehik tubufafanewene welehikdi tububihila kifolok tubudapmaune Bepaŋ'walaŋ mede hebininj diniŋ mebi Kilisto ne uŋakon nadidahi timiŋa nadihinakan nadidakaleneŋ.

³ Biyagonj kuyonj, adi'walaŋ nadinadi fuliŋgoninj, ej nadidakaleŋinj woŋ adi duhuduhu wapum hinek, u Kilisto gineŋ kamehebinjit hatak.

Me mede foloŋhinit mokit u mu nadidok

⁴ Tiyauge nebek niŋdi haniŋkulemaŋ welehik tubufitneeneŋ yoŋa mede i yolat.

⁵ Nu na kweetniŋ hatilat, ingoŋ walane adi hidut hatilune hidi Kilisto nadisukilitimihi-nakaan kifolok tiŋ. Unduŋ tiŋa kikadoko tubune habuŋa nadiwene momooŋ tilak.

⁶ Hidi Kilisto Jesu adi Wapumhik tihamduk kahilegiŋ doktiŋa adi'walaŋkade kadiŋa hatiyaneeŋ.

⁷ Unduŋ tiŋa adi'walaŋkadegeoŋ kokoihik foune kiliŋ-fafanenj yatneeŋ. Ej Mede Momoonj hanihehitubu-didime tinit u yadi nadisukilitikwambundaŋ helemahelemaŋ Bepaŋ niutumba taneeŋ.

⁸ Biyagonj kuyonj, nebek niŋdi metam'walaaninj nadinadi yalaŋ, foloŋ moŋ, u hanihehitubu-didimeenj nadisuhik tubugiyondaune adi yehike-leneeneŋ ala kikadoko tiyaneeŋ. Mede undihi adi mamahi-papahiye'walaŋ mede foloŋhinit mokit ej kwet diniŋ sanjinj foloŋ kadiŋa yohatiŋ. Kilisto'walaŋkade adi mu ulodinjə yoiŋ.

Bepaŋ adi Kilisto gut nihitomboyoukuk

9 Abe nadiiŋ? Bepaŋ'walaŋ hatihati eŋ sanjiniŋŋiŋ diniŋ tinaulibinŋiŋ u Kilisto foloŋ tokŋia hatak.

10 Unduŋ doktiŋa hidi adi'walaanŋiŋ nemek nemu lohineeŋ. Biyagoŋ kuyon, adi yadi sanjiniŋ hogohogok eŋ nemenemek lolonŋnit tiŋ u yalakapmeen wapumhik hatiyemulak.

11 Biyagoŋ kuyon, adi'walaŋ feknit tigŋiŋ, uyadi Judahi'walaŋ fek kohonikdi foloonik foloŋ tiyam u moŋ. Adi hatihatihik komi kwihililiwenekuhambune Kilisto'walaŋ feknit tigŋiŋ.

12 Fek uŋoloknit titiŋdok Imeyout tihamunŋa adi'walaŋ kumuŋŋiŋ gineŋ hehitomboyoulinjit. Tiŋa indiŋ maaŋ, Bepaŋ adi sanjiniŋŋiŋdi Kilisto kumuŋ gineniŋ tubukaikaguk, hidi maaŋ sanjiniŋ uŋaŋkoŋ nadisukilitigŋiŋ doktiŋa adi'walaŋ pilapi-latŋiŋ gineŋ hehitomboyoulinjit.

13 Hidi koomkwaha fekhinit mokit hatiŋila kadakanŋiŋ kaka tiŋa dabahi hatilune Bepaŋ adi yomhik tumolokuhamuŋa Kilisto gut hehitubu-kaikaguk.

14 Unduŋ tiŋa yeguk e, mede wobunik diniŋ kibikoŋ moŋgotdok pepa foloŋ youhebet hakuk u ulilaginenŋ tiŋa loonŋ kolonđabek foloŋ tebiune dapmaguk.

15 Unduŋ tiŋa yeguk e, yabap sanjiniŋhinit eŋ whohiyehinit adi'walaŋ sanjiniŋhik ula tiŋa foguk. Tiŋa adi kolonđabek foloŋ agaŋ yalakapmeguk wendiniŋ mebihik miŋgoŋ tubuhautaguk.

Nemek gilegilem doktiŋa bomboŋ folooŋ mu wabidok

16 Metam nolidi kale nanaŋe nanaŋdok kameheŋa dokoningon hatidok, be Sabat diniŋ gulet, be muyakip gulet u be u, iitdok be mu iitdok wondoktiŋa hanihep mu tiyaneeŋ.

17 Nemek undihi adi woliniŋ hogok yodok. Folooŋ kougon mintawaak wondininŋ woliniŋ timeŋ mintaguk. Ala folooŋ adi Kilistodi tubumintaguk hatak.

18 Metam noli adi nehitok nadiune didimehi eŋ fofonhinit wele tubune hatinjila aŋelodok nadiyembune loune gikiŋgon tiyemiŋ, eŋ titiŋ komihidi nadinadik tubugiyondaune welelik diniŋ nadinadi dokotombune nemek hebiniŋ kanadi tiyam yoŋa wendok nadiune folooŋ tubune sigihik hogok tilofit tiiŋ. Metam undihi u yadi biyabune mu hehitubu-gweheyeyaneenŋ.

19 Biyagoŋ kuyon, adi yadi Kilisto gut momoŋgon mu galiiŋ. Kilisto adi mebinik, eŋ indi adi adi'walaŋ kayoŋ kohon. Unduŋ doktiŋa sulusulunikdi mebinik gineniŋ tububihila daneenŋ fwoonŋ gom be kitilinik yaweneenŋ tubukilitilak. Unduŋ tiŋa Bepan sanjiniŋŋiŋ nimtei tubune bedinaditom tiyam.

Nanaŋe yokamehep diniŋ mede adi metam welelik maaneŋ mintaguk mu yodok

20 Hidi Kilisto'walaŋ kumuŋ gineŋ youdihinŋa kwet diniŋ titiŋ be nadinadi sigilulum nobu timiyanenŋ kaŋ mangonđe kwetfoloŋ hatihati yendok nadiune yohik mebi dabugon tubune yodoko medeňenŋ takaliinŋ?

21 Mede indiŋ. Yoŋ adi mu honeweŋ, eŋ yoŋ adi mu naweŋ, eŋ yoŋ adi mu tibeŋ.

22 Biyagonj kuyonj, nemek moŋgo hinaŋ tiŋa bibinjdok wendok mede yokamehep uyadi metam nehi welelik gineŋ nadisuŋa yenyehitubudidime tiŋ.

23 Metam undihidi nehi'walaŋ nadinadi tubumintaan nadinadi fulinhinit wele tiŋa dokoniŋ eŋ foloohikdi laŋgatnadok mede u yobune biyagonj nabugonj tilak. Ingonj mede wendi biyagonj mu tilak, be wendi welelik komi diniŋ siloda hogohi tuwot mu kameheyembek.

3

Nemek wahinj hatak wendok welelikdi nadisuyaneenj

1 Hidi aganj Kilisto pilat tuguk adut nobu tomboyoukiŋ kaŋ wahinj Bepaŋ hebeŋ gineŋ Kilisto sajniniŋnit hatilakneŋ nemek hatak wendok nadisuyaneenj.

2 Kwetfoloŋ iŋorj nemek hatak wendok adi mu nadiyaneenj. Adi toboniŋ wahinkade nemek hatak wendok adigili welelik eŋ nadisuhik uŋandij nadisuyaneenj.

3 Biyagonj kuyonj, hidi aganj kumuŋgiŋ doktiŋa hatihatihik Kilisto gut Bepaŋ gineŋ hebihatak.

4 Kaugonj hatigene Kilisto adi Hatihati Molomdi miŋgonj mintaune hidi maaj adut hauta holiholiŋenj gineŋ miŋgonj mintaneenj.

Welelik komihi dihiŋa beyakutdok

5 Nemek indihidok adigili dokoniŋgonj hatiŋila welelik komi kwetfoloŋ diniŋ kadakaninjnit u ulukumuneeŋ. Kefifile, welelik geŋgeŋnit, siloda kadakaninj, titiŋ kadakaninj titiŋdok weleyouyout,

me noli'walaŋ bomboŋdok nadigalika. Nebek titiŋ undihi hati tibaak aditok adi ne'walaŋ titiŋ be hatihatinjendi wapumnj̄iŋ timilak unduŋ yodok.

⁶ Nemek yotafomun hogohogok wondiniŋ kibikondok mede yodapmaŋ adi Bepaŋ ne tibaak.

⁷ Hidi adi koom nemek u moŋgo hatiŋa nadiune welelik diniŋ bomboŋ folooŋ tuluguk.

⁸ Ingoŋ nai indinde adi nemek undihi hogohogok u wabidapmaŋ tineen. Unduŋ tiŋa yeneen e, kwihita belep, kon golondanŋoŋ, yofitet, eŋ medehaki u bibiŋ hinek tineen.

⁹⁻¹⁰ Hidi welelik komihi kudi yougi-tongitonjhinit u dihi-beyakula welelik kobuli moŋgo kadahiune foune moŋgola hatiŋ doktiŋa mede yalaŋ yoyo u maan wabi hinek tineen. Biyagoŋ kuyon, welelik uyadi Bepaŋ ne gitipmuŋ tubumintaune nadinadinit eŋ ne'walaŋ folonamandap undiniŋ hati mintalak.

¹¹ Unduŋ doktiŋa danedane hatihati u agaŋ dapmaguk. Gilikme eŋ Judame, fekhinit eŋ fekhinit mokit, luhineŋhi eŋ guyanhi, tipilapilayemetam eŋ me bomboŋgi wanakaŋ hogohogok Kilisto kubugonđi nihikiudapmaŋ talitimeŋnik hatidapmanimilak.

Bepaŋ'walaŋ Mede Momoŋ nadija hatidok

¹² Bepaŋ negoŋ welesiloŋ tihamuŋa hehidaneen netok gigit hehikahileguk doktiŋa hidi titiŋ fofohi indihi wendi dahidahihik tubune kadahiŋa hatiyaneen. Me nolidok welebulaniŋoŋ nadiyemnadiyem, eŋ nadiloda, eŋ hidetok nadiune fofoŋnit tiluwaak, eŋ menot tiŋa baigoŋ nadikulema, unduŋ tubune kedem tibaak.

13 Hidi yadi menot tiyaneen eŋ lekingoŋhik gineŋ mede mintaune yom bibiŋ tiyaneen. Wapumdi yomhik bihamguk doktiŋa hidebo undugon taneeŋ.

14 Tiŋa nemenemek hogohogok u tiŋila welesilon wanaŋ tubune wendi nemenemek hogohogok u wanaŋ yehikiula tubuwalandaaŋ tubudidime-dapmaluwaak.

15 Tiŋa Kilisto'walaŋ kulemadi welehik kadokoluwaak. Biyagon kuyon, Bepaŋdi hidi kulemaŋgon eŋ welekubugoŋ hatidok hanilak ala u tiŋila yonadifo maan tiŋa hatiyaneen.

16 Kilisto'walaŋ mededi hidi'walaŋ welehik maaneŋ duhuduhunit hahatdok fafaŋe tiyaneen. Unduŋ tiŋa mede fuliŋgon mebimebi u kiyonadi eŋ kiulih i tiŋa kininjkliti tiyaneen. Unduŋ tiŋa Bepaŋ'walaŋ kap tolune Munabulidi hehitubulodaune welehik gineŋ kap kobuhi tobuhila Bepaŋ niutumbaŋ tomiyaneeŋ.

17 Unduŋ tiŋila welehikdi be kohohikdi nemek tine nadiaŋ kaŋ Wapum Jesu nadisukilitimiŋa tiyaneen. Tiŋa adi wou foloŋ Ban Bepaŋdi momoon tihamulak wondok niutumbayaneen.

Hekimibet, tipilapilaye-metam eŋ bombongi diniŋ mede

18 Tam yohohiyehinit, hidi yadi Wapum doktiŋa yohohiyedok nadiyembune loune mede tiloloŋ tiyemaneeŋ. Unduŋ tubune tuwot hinek tuluwaak.

19 Me tamhiyehinit, hidi yadi tamhiye u welehikdi yabukahile tiyaneen. Tiŋa figitangoŋ adi mu tiyemaneeŋ.

20 Eŋ wapmihi, hidi yadi mehim-behiyedi mede haniyaneŋ tuwot nadinja mede tiloloŋ tiyaneen. Unduŋ tubune Wapum adi hiditok welemomoŋ nadihamuluwaak.

21 Baŋ heki, hidi wapmihiiyedi nadilakata tiŋa gweheye tineenen ala fafaŋeningoŋ mu toyemaneen.

22 Tipilapilaye metam, hidi maan undugoŋ kwetfoloŋ me bomboŋgihiye'walaŋ mede wanakaŋ tiloloŋ tiyemaneeŋ. Metamdi habunadiune utumbadok adi mu tiyaneen, adi Wapumdok nadiune loune welehikdi hinek tiyaneen.

23 Tiŋa undugoŋ kwanaihik hogohogok uyadi metam doktiŋa moŋ, adi Wapum doktiŋa lodaloda foloŋ tiyaneen.

24 Biyagoŋ kuyoŋ, indiŋ hinek nadisuyaneen. Kwanai diniŋ tuwaŋin adi kunum gineŋ nemek momooŋ hiditok mebit boŋit hakiiŋ u Wapum'walaaniŋ beneen. Wendegoŋ tiŋa Wapum Kilisto'walaŋ tipilapilaye-metamŋiye hatiŋ.

25 Nebek niŋ adi kwanaiŋin tubukadaka tibaak adi yadi wendiniŋ kibikoŋ bewaak. Wapum adi titiŋhik kedehi be hogohi wendiniŋ kibikoŋ tuwolit hinek tubu-udaneyemulak.

4

1 Me bomboŋgi heki, hidi maan metam tipilapilaye tihamiŋin aditok nemek didimeningoŋ nadididimeŋ tiyemaneeŋ. Tiŋa hide'walaŋ bomboŋgihiik kunum gineŋ hatilak aditok nadikaule mu timiyaneen.

Bepaŋ ninadi titiŋdok mede

² Hidi gigine tiŋa ninadi kwanai taneenj. Tiŋa hatihatihik momooŋ hinek kadokooŋ ninadiŋa niutumbayaneenj.

³ Tiŋa inditok maaŋ Bepaŋ ninadiune Bepaŋdi ne'walaŋ medeŋinj diniŋ tali dilitomnimbune Kilisto'walaŋ mede hebininj u yohautayaneem. Biyagoŋ kuyonj, nu yadi mede wendegonj tiŋa yot fafanjeninj gineŋ hatat.

⁴ Hidi ninadidi nehiulihiuŋe nu mede mingonj yohautaluwaat. Bepaŋdi unduŋ titiŋdok nadinamguk.

⁵ Metam Bepaŋ mu nadišukilitimiŋ heki dut ki-mindeŋa kaŋ nemek nadidakaleenj tiyaneenj. Enj yehitubu-loda titiŋdok tiulidokoŋ woom taneenj.

⁶ Hidi metamdi mede nadiaŋa nadigalika titiŋdok mede momohi undihi hogok yoyaneenj. Unduŋ tiŋa metam noli'walaŋ medehik tubu-udaneyemdok baigoŋ nadikuwalı tubu-udaneyemaneenj.

Poldi Tikikus dut Onesimas yapmeune Koloside ugumuk

⁷ Na'walaŋ mede kahat adi Tikikusdi hanimbaak. Adi adi notnik fofoonj enj tubulodanik momooŋ enj Wapum'walaŋ mededok tipilapilaye kwanai mohinek tilak.

⁸ Biyagoŋ kuyonj, adigoŋ hatihatinik diniŋ mede kahat tihamuŋa welelik tubukilitidok niŋkulene ulak.

⁹ Adi Onesimas gut woŋ iŋoŋ diniŋ mede kahat u wanakanj hanindapmademeek. Onesimas adi hide'walaaniŋgoŋ. Ala adi maŋ notnik fofoonj enj tubulodanik momooŋ.

Mede yodapmanj

10-11 Me notne yotfafanenij ginen noŋgoŋ hakamut, Alistaka, adi haniutumba tilak. Eŋ Banabas nameŋ Mak gut Jesu (wou noli Yusto) adi maan̄ haniutumbayamuk. Makdok adi agaŋ hanindakalegut ala nobu usuwaune kaŋ menot timineej. Mewoi wendi hogok Judame heki'walaaniŋ mintagiŋ iŋgoŋ Bepaŋ'walaŋ hatihati kobuli diniŋ kwanai nehitubu-lodaŋ tubune welemomoŋ nadilat.

12 Eŋ hide'walaanij me niŋ Epafala, Kilisto'walaŋ tipilapilaye-me, adi maan̄ haniutumbalak. Eŋ hidi fafanenj Bepaŋ'walaŋ maŋiŋ mede nadidakaleenj nemenemek didimeningonj titindok yonja helemaheleman hehiulihinj Bepaŋ ninadilak.

13 Nu adi'walaŋ mebi agaŋ nadilat. Adi yadi hiditok eŋ Leodisiyahidok eŋ Hilapolih Bepaŋ nadisukilitimiŋ aditok wanaŋ kwanai wapum hinek tilak.

14 Eŋ haguwo kwanai-menik momooŋ, Luk, eŋ Dima, meyat adi maan̄ haniutumbayamuk.

15 Tiŋa nu Leodisiyah metam Bepaŋ nadisukilitimiŋ eŋ Nimpa eŋ Kayonbop adi yolineŋ bop-neiŋ yeniutumbalat u yenineŋ.

16 Pepa i metam kunayembune nadidapmaune Leodisiyah Kayonbop aditokbo kameune uune adibo yokunatneeŋ. Eŋ aditok niŋ youyemgut u hidibo hambune yokunatneeŋ.

17 Akipa adi indiŋ nineenj. Kwanai Wapumdi gamguk u baigonj hinek kadokoŋ nadidakaleenj tuluwaanj.

18 Pol, nu na'walaŋ wotnene youkudip i kamehamulat. Yot fafaŋenijneŋ itoulat nutok maan̄ nadisunamaneeŋ. Bepaŋ'walaŋ silon̄ tobogon̄ijndi hidigut hatuwaak.

**Bepanj'Walaj Folofolok Kobuli
Genesis, Exodus, Psalms, and the New Testament in
the Numanggang Language of Papua New Guinea
Sampela hap Buk Baibel long tokples Numanggang**

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Numanggan (Numanggang)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

217908e9-ce08-5ac3-9947-124c48579a74